تبدأ
الدراسة يوم
الخميس، الموافق 4
سبتمبر/ أيلول، 2014

العودة إلى المدرسة

التسجيل للتلاميذ الجدد في المدارس العامة لمدينة نيويورك

كيفية التسجيل

المدارس الابتدائية والمتوسطة

يمكن للتلاميذ الجدد، بما في ذلك أولئك الذين لديهم برنامج للتعليم الفردي (IEP) من مدينة نيويورك، في مدارسهم وفق التوزيع الجغرافي بدءاً من يوم الخميس، 4 سبتمبر/ أيلول، 2014. إذا كنت لا تعرف مدرستك وفق التوزيع الجغرافي، اتصل برقم الاستعلامات 311 أو زر الموقع الإلكتروني: nyc.gov/schools إذا لم يكن هناك مدرسة تتبعها حسب التوزيع الجغرافي، يتعين عليك زيارة أحد مراكز تسجيل التلاميذ (مدرجة على اليمين).

يتعين على التلاميذ الذين لديهم برنامج للتعليم الفردي (IEP) من خارج مدينة نيويورك، زيارة أحد مراكز التسجيل. يتعين على التلاميذ المعوقين من ذوي الاحتياجات الخاصة أو الاحتياجات الأكثر تشدداً أن يزوروا موقع لجنة التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة (CSE). للحصول على المزيد من المعلومات بما في ذلك مواقع لجان التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة (CSE)، اتصل برقم هاتف الاستعلامات 311، أو زر الموقع الإلكتروني nyc.gov/schools.

المدرسة الثانوية

يتعين على جميع التلاميذ الجدد، بما في ذلك التلاميذ الذين لديهم برنامج للتعليم الفردي (IEP)، التسجيل في أحد مراكز تسجيل التلاميذ (مدرجة على اليمين).

قمت بالتسجيل بالفعل؟

إذا كان طفلك مسجلاً حالياً في مدرسة عامة بمدينة نيويورك أو تم تحديد مدرسة له، نرجو زيارة مدرسة طفلك للحصول على المساعدة بدءاً من يوم الخميس، 4 سبتمبر/ أيلول، 2014.

ما يتعين عليك إحضاره

نرجو احضار طفلك معك! كما يتعين عليك أيضاً إحضار المستندات التالية للطفل:

- شهادة الميلاد أو جواز السفر
- سجل التلقيح/ التطعيم
- أحدث بطاقة تقرير مدرسية/ كشف درجات الطفل(ة) (إذا توفرت)
- برنامج التعليم الفردي للطفل و/ أو تسهيلات الفقرة 504 (إذا انطبق)
- إثبات لمحل الإقامة؛ أي وثيقتين من الوثائق التالية:*
- فاتورة مرافق سكنية تحمل اسم المُقيم صادرة من شركة (National Grid) أو شركة (Con Edison) أو شركة (Long Island Power Authority)؛ ويجب ألا يتجاوز تاريخ صدورها الـ60 يوماً السابقة للتسجيل
- اتورة مياه محل الإقامة؛ ويجب ألا يتجاوز تاريخ صدورها لـ90 يوماً السابقة للتسجيل
- عقد إيجار أصلي، أو سند ملكية، أو بيان الرهن العقاري لمحل الإقامة
- فاتورة حديثة للضريبة العقارية لمحل الإقامة
- مستند رسمي لصرف المرتب من جهة العمل [مثلاً: إيصال استلام المرتب]؛ يجب ألا يتعدى تاريخ إصدارها 60 يوماً من تاريخ التسجيل
- مستند أو خطاب من الحكومة الفيدرالية، أو حكومة الولاية، أو من وكالة حكومية محلية موضحاً به اسم الساكن وعنوانه (مثلاً: مستند من مصلحة الضرائب (IRS)، أو هيئة الإسكان بالمدينة، أو إدارة خدمات الأطفال (ACS))؛ يتعين أن يكون مؤرخاً بتاريخ لا يتعدى الـ60 يوماً الماضية.

مراكز التسجيل

27 أغسطس/ آب - 12 سبتمبر/ أيلول الإثنين - الجمعة، 8:00 صباحاً - 3:00 بعد الظهر
المدارس مغلقة يوم الاثنين الموافق 1 سبتمبر/ أيلول

برونكس

PS/MS 194
(Parker Street 2365 Waterbury Avenue (المدخل على شارع

موقع جديد

PS/IS 218
Rafael Hernandez Dual Language Magnet School
1220 Gerard Avenue
(المدخل على شارع 167 Walton Avenue)

Theodore Roosevelt Educational Campus
500 East Fordham Road

بروكلين

ثانوية (Edward R. Murrow High School)
1600 Avenue L

Clara Barton High School
901 Classon Avenue

Brooklyn Technical High School
(South Elliot Place 29 Fort Green Place (المدخل على شارع

منهاتن

ثانوية (The High School of Fashion Industries)
(West 25th Street 225 West 24th Street (المدخل على شارع

كوينز

Long Island City High School
14-30 Broadway

Thomas A. Edison Career & Technical Education High School
165-65 84th Avenue

ستاتن آيلاند

مدرسة (Michael J. Petrides School)
715 Ocean Terrace (C. البناء)

تقدم جميع المواقع خدمة الترجمة الشفوية على الهاتف، والمواد المترجمة، وترجمة شفوية فورية في لغات محددة. الوصول مبسّراً إلى جميع المواقع بواسطة الكرسي المتحرك.

للحصول على المزيد من المعلومات حول تسجيل التلاميذ الجدد بالمدارس العامة، المرجو الاتصال بهاتف الاستعلامات 311، أو زيارة الموقع الإلكتروني nyc.gov/schools.

NYC Department of
Education
Carmen Fariña, Chancellor

T&I 21281 (Arabic)

* إذا لم يكن عقد الإيجار الخاص بمحل الإقامة باسمك، لا بد من تقديم إقرار بمحل الإقامة